

Mesela Rençberi 'be Toxım u Hardi



Eke zaf dewa ra xêle milet ke dormê dêde êno pêser, o cırê jü mesela qesê keno: “Rocê mordemekê de rençber şono, toxım erzeno hêgaê xo. Eke toxım erzeno, tenê pişkino raê ser, bınê linga de pelexino, çuçikanê asmêni rê beno qut. Tenê toxımı ki çarçê hardê torjini beno, fırıg dano, hama hardê beji de vêşeno, maneno. Tenê toxımo bini ki çarçê wertê teli u tuli beno, werte de hakasino, maneno. Hama toxımo bin gınenno hardê rındi ro, beno khewe, jü ra sed dano.”

Nae ke vano, vengê xo keno berz, vano: “Kamo ke heşnaene rê goşê xo estê, wa goş do!”

İsa manê mesela rençberi 'be toxım u hardi keno araze

Şagirtê İsay cıra pers kenê: “Manê na mesela çıko?” O cüab dano: “Heq sırê Hukumdarenia xo şımarê keno ayan ke şıma bızanê. Ê binarê ki mesela de ano ra zon ke,

‘vinitene de mevinê,
heşnaene de fam mekerê.’¹

Manê mesela ki nao: Toxım vatena Heqia. Toxımo ke kewto rae ser, zê êwê ke vatene heşnenê, hama Şeytan ‘ke êno, qese zerrê dinara fino ro duri ke iman ro cı miyarê u ra mexelesiyê. Toxımo ke gınenno hardê torjini ki, zê êwê ke vatene heşnenê, şabiyene ra cênê ro xo ser, hama bêbingewê, şopê pê inam benê, hona waxtê cerebnaene de imanê xora kunê duri. Toxımo ke gınenno ro wertê teli u tuli ki, zê êwê ke vatene heşnenê, hama rae ra derd u bela, kêf u eşqê dina u dewletenia dina de nêrewinê, nêresenê. Hama toxımo ke gınenno hardê rındi ro, zê êwê ke zerrepakiye u raştiye ra vatena Heqi heşnenê, qori kenê, xode vındarnenê u ebe sebri rewnenê, resnenê.

İncila Lukaşi ra gore 8:4-15

¹ Kitabê Peyxamber Yeşaya 6:9

Pi 'be dı lacanê xora (Laco vindbiyae)

Îsay qesey kerd: “Dı lacê jü mordemi benê. Ninara laco qıc piyê xora vano, ‘Bao, milkê mara hesa mı çıka, bıde mı.’ Pi ki milk wertê dı lacanê xode pare keno.

Naera dirê roci tepia laco qıc her çiyê xo ano pêser, bar keno, şono jü welatê de duri. Uca rehetiye ra hesa xo çarçur keno. Waxto ke her çiyê xo xerc keno, her caê ê welati de ki veşaniyê de girane kuna karre; o ki beno motacê her çi. Nae sera şono lewê mordemê de ê welati de vindeno ra. O, laceki keno şüanê xoza, ruşneno hêgaanê xo ser. Veşaniya xo dest êno o hal ke endi werdê xoza rê ki beno razi, hama ê ki kes dest nêdano. Aqlê xo ke êno sare, vano, ‘Honde xızmekari çêverê çê piyê mıde benê mırđi, hama ez ita vêşaniye ra miren. Raurzi, şori lewê piyê xo, vaci, ‘Bao, mı verva Heqı u verva to guna kerde, qusurê mı esto. Ez endi leeqê to niya ke, vaci lacê tuya, namê tora bêri wedardaene, mı xorê zê xızmekarê çêverê xode bıvıdarne ra.’”

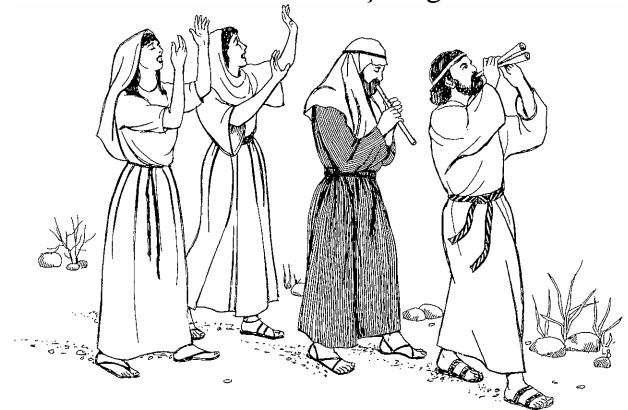
Uşto ra, gıno be rae ro, şıyo lewê piyê xo. Lac ke duri ra aseno, pi vınen; cırê zerrê xo vêşeno. Vazeno, şono lacê xo keno vırana xo, phaçi keno. Hama lac cıra vano, ‘Bao, mı verva Heqı u verva to guna kerde, qusurê mı esto. Ez endi leeqê to niya ke vaci lacê tuya, namê tora bêri wedardaene!’ Hama pi xızmekaranê xora vano, ‘Rew ra, qatê kınčanê rında biarê, pıra dê, iştanê bêçıke kerê, cıtê çarıxa lınga kerê! Nala xurte biarê, sare bıbırnê; burime, kêf bıkerime; çıke, no lacê mı merde bi, reyna ame ro

xo; vindbiyae bi, reyna asa.’ Nae sera kunê kêf.

Lacê mordemekiyo pil hêga de beno. Eke cêreno ra verva çêi êno, vengê kay u kêfi heşneno. Xızmekara ra jü vengı cı dano, cıra pers keno, ‘Çıko, çıvao?’ Xızmekari ki cıra vano, ‘Bıraê to peyser ame çê, se ke weş u war ame, piyê to ki cırê nala xurte sarê bırnê.’

Laco pil hers beno; nêwazeno ke zerre kuyo. Pi vecino teber cêreno lacê xo vero. Hama lac piyê xora vano, ‘Qaytê, ez honde seriyo torê xızmete u kar u gure ken. Qe waxtê ogıt u şıretê tora nêveciya. Hama mirê qe rocê bızkê de to çınêbi ke mın u havalanê xora pê kêfê xo biardenê. Hama no lacê tuyo ke milkê to ebe cêniyanê serevda da werdene, hona peyser ame çê, to cırê nala xurte sare bırnê.’ Hama pi êra vano, ‘Tı, buko, her waxt lewê mıdera. Çıkê mı esto, ê tuyo. Mınasıb niyo ke ma ki reê kêf bıkerime, şa bime; çıke no bıraê to merde bi, reyna ame ro xo; vindbiyae bi, reyna asa!’”

İncila Lukaşı ra gore 15:11-32



*Horace Knowles © The British & Foreign Bible Society, 1954, 1967, 1972 Additions and amendments by Louise Bass © The British & Foreign Bible Society, 1994. Used with permission.